

Y Pwyllgor Deisebau

Lleoliad:
Ystafell Bwyllgora 1 – Y Senedd

Dyddiad:
Dydd Mawrth, 15 Tachwedd 2011

Amser:
09:30

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru

National
Assembly for
Wales



I gael rhagor o wybodaeth, cysylltwch a:

Abigail Phillips
Clerc y Pwyllgor
029 2089 8393
Deisebau@cymru.gov.uk

Agenda

- 1. Cyflwyniad, ymddiheuriadau a dirprwyon 09:30**
- 2. Deisebau newydd 09:30–09:40**
 - 2.1 P-04-341 Gwastraff a llosgi (Tudalen 1)
 - 2.2 P-04-342 Nyrsys MS (Tudalen 2)
 - 2.3 P-04-343 Atal dinistrio amwynderau ar dir comin – Ynys Môn (Tudalen 3)
- 3. Y wybodaeth ddiweddaraf am ddeisebau blaenorol 09:40–10:45**

Cydraddoldeb

- 3.1 P-03-144 Cwn tywys y deillion (Tudalen 4)
- 3.2 P-03-170 Cynyddu nifer y bobl ag anabledau dysgu a gyflogir gan y sector cyhoeddus yng Nghymru (Tudalennau 5 – 10)

Addysg a Sgiliau

- 3.3 P-03-298 Cyllid ar gyfer darparu adnoddau Cymraeg ar gyfer pobl â dyslecsia yng Nghymru (Tudalennau 11 – 13)
- 3.4 P-04-325 Arian a fyddai'n galluogi disgyblion sydd ag anghenion addysgol arbennig i gael mynediad i addysg ôl-16 prif-ffrwd (Tudalennau 14 – 17)

Tai, Adfywio a Threftadaeth

- 3.5 P-04-320 Polisi tai cymdeithasol (Tudalennau 18 – 19)
- 3.6 P-04-336 Papur Cymraeg dyddiol i Gymru (Tudalennau 20 – 22)

Yr Amgylchedd a Datblygiad Cynaliadwy

- 3.7 P-04-329 Rheoli swm o dyrbinau gwynt sy'n peri diflastod (Tudalennau 23 – 25)

Llywodraeth Leol a Chymunedau

- 3.8 P-03-162 Diogelwch ar y ffyrdd yn Llansbyddydd (Tudalennau 26 – 27)
- 3.9 P-03-304 Gwelliant i Fesur Teithio gan Ddysgwyr (Cymru) 2008 (Tudalennau 28 – 29)
- 3.10 P-04-331 Ffilmio a recordio cyfarfodydd cynghorau (Tudalennau 30 – 31)
- 3.11 P-04-332 Manylion gwariant dros £500 gan awdurdodau lleol (Tudalennau 32 – 33)

Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol

- 3.12 P-03-085 Meddygfeydd yn sir y Fflint (Tudalennau 34 – 35)
- 3.13 P-03-295 Kyle Beere – gwasanaethau niwroadsefydlu paediatrig (Tudalennau 36 – 38)

- 4. **Papur i'w Nodi – P-04-337 Tenovus: Tenovus: Eli Haul am Ddim** (Tudalennau 39 – 40)

P-04-341 Gwastraff a Llosgi

Geiriad y Ddeiseb

Rydym yn galw ar y Cynulliad Cenedlaethol i annog Llywodraeth Cymru i:

1. adolygu'r Prosiect Gwyrdd, sy'n mynd yn groes i bolisi Llywodraeth Cymru o ddarparu cyfleusterau yn lleol a chaniatáu i'n cynghorau ddewis eu systemau caffael eu hunain ar gyfer rheoli gwastraff a thechnoleg gwastraff;
2. adolygu'r arolwg diffygiol ar wastraff yng Nghymru a oedd yn rhoi dau ddewis yn unig i bobl ynghylch gwaredu gwastraff;
3. erbyn 2020, ei gwneud yn anghyfreithlon i losgi gwastraff y gellir ei ailgylchu gan y byddai hyn yn annog cynghorau i ailgylchu.

Cynigwyd gan: Terry Evans

Nifer y llofnodion: 21 (Casglwyd deiseb gysylltiedig 13,286 o lofnodion hefyd)

Eitem 2.2

P-04-342 Nyrsys MS

Geiriad y Ddeiseb

Rydym ni sydd wedi llofnodi isod yn credu bod nyrsys sglerosis ymledol (MS) arbenigol yn darparu gwasanaeth hanfodol i bobl sydd â MS a'u teuluoedd, ac y dylid eu diogelu rhag toriadau mewn perthynas â'r byrddau iechyd. Felly, rydym yn galw ar Lywodraeth Cymru i sicrhau nad yw nifer y nyrsys MS arbenigol yn cael ei leihau yn ystod y Pedwerydd Cynulliad, a bod y buddsoddi yn dal i ddarparu un nyrs fesul 300 o bobl sydd â MS.

Cynigwyd gan: Joseph Carter

Nifer y llofnodion: 342

Eitem 2.3

P-04-343 Atal dinistrio mwynderau ar dir comin

Geiriad y Ddeiseb

Rydym yn galw ar Lywodraeth Cymru i chwilio am ffyrdd i atal dinistrio mwynderau ar dir comin, gan gynnwys tir comin y Marian yn Llangoed, Ynys Môn.

Cynigwyd gan: JE Futter

Nifer y llofnodion: 156

Eitem 3.1

PET(4)-06-11 p4a

P-03-144 Deiseb gan Cwn Tywys y Deillion

Geiriad y Ddeiseb

Yr ydym ni, y cynrychiolwyr a lofnodir isod, yn deisebu Cynulliad Cenedlaethol Cymru i osod cyfrifoldeb penodol ar awdurdodau lleol i fod yn ymwybodol o'u dyletswyddau dan y Ddeddf Gwahaniaethu ar Sail Anabledd a'r Ddyletswydd Cydraddoldeb Anabledd, a chydymffurfio â hwy drwy beidio â chreu canol trefi, strydoedd mawr na strydoedd preswyl gydag arwynebau a rennir sy'n gwahaniaethu yn erbyn pobl ddall a phobl sy'n gweld yn rhannol a phobl anabl eraill, gan eu hallgáu i bob pwrpas o amgylchedd y stryd.

Linc i'r ddeiseb:

<http://www.senedd.cynulliadcymru.org/mglIssueHistoryHome.aspx?lId=866&optionId=0>

Cyflwynwyd gan: Cwn Tywys y Deillion

Nifer y llofnodion: 10

Eitem 3.2

PET(4)-06-11 p5a

P-03-170 MENCAP Cymru – Deiseb i gynyddu nifer y bobl ag anableddau dysgu a gyflogir gan y sector cyhoeddus yng Nghymru

Geiriad y ddeiseb

Rydym yn galw ar Gynulliad Cenedlaethol Cymru i annog Comisiwn y Cynulliad a Llywodraeth Cynulliad Cymru i arwain o ran cyflogi mwy o bobl ag anableddau dysgu, ac i annog cyflogwyr eraill yn y sector cyhoeddus, fel y Gwasanaeth Iechyd Gwladol ac awdurdodau lleol, i gyflogi mwy o bobl ag anableddau dysgu.

Dim ond un o bob 10 o bobl ag anableddau dysgu y mae arnynt eisiau gweithio sydd mewn unrhyw fath o gyflogaeth lle rhoddir tâl. Mae hyn yn annheg.

Linc i'r ddeiseb: <http://www.cynulliadcymru.org/gethome/e-petitions-old/eform-sign-petition-old/p-03-170.htmP-03-170%20-%20I%20gynyddu%20nifer%20y%20bobl%20ag%20anableddau%20dysgu%20a%20gyflogir%20gan%20y%20sector%20cy>

Cynigwyd gan: MENCAP Cymru

Nifer y llofnodion: 134

Cynulliad
Cenedlaethol
Cymru
National
Assembly for
Wales



William Powell AM
Chair
Petitions Committee
National Assembly for Wales
Cardiff Bay
CF99 1NA

28 July 2011

Dear William

P-03-170 Increase the Number of People with a Learning Disability Employed by the Public Sector in Wales

Thank you for your letter of 14 July 2011 about the above petition.

Early last year, the Assembly Commission's Equality team worked with Mencap Cymru and their consortium partners to identify a suitable supported work placement opportunity for a person with a learning disability who had requested a work placement with the Assembly.

After matching up the person's skill-set with a vacancy in the Research Service, a pilot supported work placement for four hours per week began last summer. The pilot is due to finish on 19 August 2011.

The initial feedback suggests that the individual has found the paid placement to be enormously beneficial, as has the team in the Research

Bae Caerdydd
Caerdydd
CF99 1NA
Cardiff Bay
Cardiff
CF99 1NA

Ffôn/Tel: 029 2089 8233
E-bost/Email: Claire.Clancy@wales.gov.uk

Croesewir gohebiaeth yn y Gymraeg a'r Saesneg/We welcome correspondence in both English and Welsh

Service. The individual undertaking the work placement provided the following for the Commission's Annual Equality Report 2010:

"I get great satisfaction from my work placement. I find the work very interesting. I now feel more confident meeting new people and am able to use this opportunity to build on my skills and social networks."

Once the pilot has come to an end on 19 August, the HR and Equality teams will conduct a review of the placement. The results of this review will inform the development of a wider strategy for future work placements/paid employment for people from under-represented groups. I have asked the Equality team to ensure that the Committee is kept informed of progress.

Yours sincerely

A handwritten signature in black ink that reads "Claire". The signature is written in a cursive, flowing style.

Claire Clancy

**Prif Weithredwr a Chlerc/Chief Executive and Clerk
Cynulliad Cenedlaethol Cymru/National Assembly for Wales**

Leighton Andrews AC / AM
Y Gweinidog Addysg a Sgiliau
Minister for Education and Skills



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Eich cyf/Your ref P-03-170
Ein cyf/Our ref LA/05612/11

William Powell AM

William.powell@wales.gov.uk

29

July 2011

Dear William,

Thank you for your letter of 14 July in which you have asked for an update on the work of the Post-16 Additional Learning Needs Funding Development and Implementation Group as it relates to Mencap's petition.

The Development and Implementation Group invited Mencap Cymru to their second meeting on 1 June, at which Mencap Cymru described their supported employment model making reference to individuals' employment experiences; highlighting the role of schools in preparing disabled young people for employment together with the challenges of securing meaningful work placements.

At the 1 June meeting, Mencap Cymru offered to submit a paper to the group on good practice in terms of work experience and employment. Dr Steve Beyer from the Welsh Centre for Learning Disabilities, who is working with Mencap Cymru on their supported employment model, has also been invited onto the Group.

Yours sincerely
Leighton Andrews

Leighton Andrews AC / AM
Y Gweinidog Addysg a Sgiliau
Minister for Education and Skills

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

Medi'i argraffu ar bapur wedi'i ailgylchu (100%)

Tudalen 8

English Enquiry Line 0845 010 3300
Llinell Ymholiadau Cymraeg 0845 010 4400
Correspondence: Leighton.Andrews@wales.gsi.gov.uk
Printed on 100% recycled paper

Annwyl Sarita,

Mae'n ddrwg iawn gen i am yr oedi.

Yn dilyn ein sgwrs dydd Gwener, mae'n cyfarwyddwr, Wayne Crocker, wedi danfon yr ymateb isod i mi i ddanfon ymlaen ato chi. Fel gwelwch chi, yr ydym yn awyddus i gau'r ddeiseb oherwydd bod ein deiseb bresennol (https://www.assemblywales.org/cy/gethome/e-petitions/epetition-list-of-signatories.htm?pet_id=599) yn parhau ar yr un thema.

Rhowch ganiad i mi ar un o'r rhifau isod os hoffech drafod rhywbeth.

Yn gywir,

Rhodri

Dear Sarita,

I'm very sorry for the delay.

Following our conversation on Friday, our director, Wayne Crocker, has sent me the response below to send forward to you. As you can see, we are eager to close the petition because our current petition (https://www.assemblywales.org/cy/gethome/e-petitions/epetition-list-of-signatories.htm?pet_id=599) continues on the same theme.

Give me a ring on one of the numbers below if you want to discuss something.

Sincerely,

Rhodri

Dear William

Thank you for your letter concerning the correspondence received by the petitions committee from Leighton Andrews, Minister for Children, Education and Life long Learning.

Mencap Cymru was invited to give a presentation to the POST 16 SEN Development and Implementation Group on May 1st. I attended with Cllr Sara Pickard, a Mencap Cymru staff member who has Downs Syndrome and Lynn Preece, our head of employment and education services in Wales.

During the meeting we explained the model developed by Mencap which we believe would have a positive impact on the aspirations of young people with a learning disability to enter paid employment. One of the key elements of this model is that work needs to be done pre 16 to help develop a sense of work awareness and work aspiration among young people. Ideally Mencap Cymru would like to see programmes introduced between the 10-11 age to help embed the idea of work not only amongst the children/young people with a learning disability but also their parents and families.

We have not heard anything from the Development and Implementation group > since our meeting in May. Whilst we appreciate the opportunity to present on our ideas around supporting young people with a learning disability to find paid employment, we still hold that the wording of the original petition is crucial and that statutory bodies must take the lead of employing more disabled people.

You will be aware that we have a petition which closes on December the 4th which asks that the government develop more policies which promote the visibility and value of people with a learning disability in their communities. We believe our education/employment petition is encompassed in this current petition and would be happy for the Petitions Committee to close the previous petition accepting that there will be cross-over.

On behalf of the Mencap Cymru Committee, I thank you and the Petitions Committee for your support.

Best wishes

Wayne

Wayne Crocker
Director - Cyfarwyddwr

Eitem 3.3

PET(4)-06-11 p6a

P-03-298 Cyllid ar gyfer darparu adnoddau Cymraeg ar gyfer pobl â dyslecsia yng Nghymru

Geiriad y ddeiseb

Rydym yn galw ar Gynulliad Cenedlaethol Cymru i annog Llywodraeth Cymru i ariannu Dyslecsia Cymru fel y gall y mudiad ddatblygu rhai o'r adnoddau a argymhellir yn Adroddiad y Pwyllgor Menter a Dysgu (Gorffennaf 2008 a'r adroddiad dilynol ym mis Hydref 2009) 'Cymorth i bobl â Dyslecsia yng Nghymru', gan gynnwys prawf sgrinio Cymraeg, adnoddau pwrpasol a **phriodol Cymraeg a hefyd cyllido costau llinell gymorth rhadffôn Dyslecsia Cymru.**

Linc i'r ddeiseb:

<http://www.senedd.cynulliadcymru.org/mglIssueHistoryHome.aspx?lId=897>

Cynigwyd gan: Dyslecsia Cymru

Nifer y llofnodion: 151

Gwybodaeth ategol:

Rydym wedi cysylltu a gwneud amryw o geisiadau i Lywodraeth Cynulliad Cymru am arian i'n galluogi i fynd ymlaen a'r gwaith o ddatblygu adnoddau a phrawf sgrinio yn y Gymraeg ond ymateb y Gweinidog yw nad oes yna gyllid ar gael i ariannu hyn.

Mae argymhelliad 8-yn yr adroddiad o Gorffennaf 2008 (a dderbyniwyd gan y Gweinidog) yn dweud: 'Dylai profion sgrinio, asesu a chymorth fod ar gael yn Gymraeg ac yn y Saesneg mewn modd cyfartal ac y dylai Llywodraeth Cynulliad Cymru sicrhau bod adnoddau ychwanegol ar gael i ateb y galw.'

Dywed argymhelliad 2 (a derbyniwyd gan y Gweinidog): 'Mae'r Pwyllgor yn argymhell bod profion sgrinio ar gyfer dyslecsia ar gael yn Gymraeg ac yn Saesneg i bob plentyn ar ddechrau Blwyddyn 2 os yw'r athro neu'r athrawes yn nodi bod gan y plentyn hwnnw fwy o anawsterau darllen, sillafu neu ysgrifennu na'i gyfoedion. Wedi hyn, rhaid sicrhau cymorth ychwanegol ac ymyrraeth briodol ar gyfer y plant hynny y mae'r profion sgrinio'n dangos y gallent fod yn ddyslecsig erbyn diwedd tymor y Nadolig ym Mlwyddyn 2.' Heb yr adnoddau Cymraeg, ni fedr ysgolion gario allan gofynion argymhelliad rhif 2 uchod.

Mae argymhelliad 6 yr adroddiad dilynol a gyhoeddwyd fis Hydref 2009, yn dweud: 'Rydym yn argymhell y dylai Llywodraeth Cymru ariannu Prosiect Dyslecsia Cymru i gynnal llinell gymorth ddwyieithog am ddim i ddefnyddwyr yng Nghymru.'

Dylid nodi bod Jane Hutt AC, y Gweinidog dros Blant, Addysg, Dysgu Gydol Oes a Sgiliau ar y pryd wedi dweud bod £2 filiwn ar gael yng Nghymru ar gyfer dyslecsia, gyda £118,000 o'r swm wedi ei neilltuo ar gyfer arolwg llenyddiaeth a diffinio dyslecsia.

Dywed Dyslecsia Cymru y dylai'r Llywodraeth gytuno rhoi grant i'r mudiad allan o'r swm hyn. Heblaw hyn--nid oes cydraddoldeb yn mynd i fod rhwng y ddarpariaeth sydd ar gael yn barod yn y Saesneg, a'r hyn sydd ei angen yn y Gymraeg.

Leighton Andrews AC / AM
Y Gweinidog Addysg a Sgiliau
Minister for Education and Skills



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Eich cyf/Your ref P-03-298
Ein cyf/Our ref LA/05440/11

William Powell AM
Chair, Petitions Committee
National Assembly for Wales
Ty Hywel
Cardiff Bay
Cardiff
CF99 1NA

12 July 2011

Dear William,

Thank you for your letter of 29 June about financing the provision of Welsh language resources for people with dyslexia. You asked for more information on how we will take forward this issue.

My officials have made contact with Estyn to discuss the types of Welsh language materials that may be required to support this group of learners, with a view to commissioning their production.

Yours sincerely

Leighton Andrews AC / AM
Y Gweinidog Addysg a Sgiliau
Minister for Education and Skills

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

Wedi'i argraffu ar bapur wedi'i ailgylchu (100%)

English Enquiry Line 0845 010 3300
Llinell Ymholiadau Cymraeg 0845 010 4400
Correspondence: Leighton.Andrews@wales.gsi.gov.uk
Printed on 100% recycled paper

Eitem 3.4

PET(4)-06-11 p7a

P-04-325 Arian a fyddai'n galluogi disgyblion sydd ag anghenion addysgol arbennig i gael mynediad i addysg ôl-16 prif-ffrwd

Geiriad y ddeiseb

Rydym yn galw ar y Cynulliad Cenedlaethol i annog Llywodraeth Cymru i gynyddu'r arian ar gyfer pobl sydd ag anabledd dysgu i gael mynediad i addysg ôl-16 prif-ffrwd.

Linc i'r ddeiseb:

<http://senedd.assemblywales.org/mglIssueHistoryHome.aspx?Ild=1016&Opt=0>

Cyflwynwyd gan: Mencap Cymru

Nifer y llofnodion: 45

Gwybodaeth ategol:

Diben y ddeiseb hon yw ymateb i ddatganiad y Gweinidog dros Blant, Addysg a Dysgu Gydol Oes a wnaed ar 23 Tachwedd 2010, pryd yr addawodd gynyddu'r arian a fyddai'n galluogi disgyblion sydd ag anghenion addysgol arbennig i gael mynediad i addysg ôl-16 prif-ffrwd.

Hoffai'r deisebwyr wybod pa gynnydd a wnaed o ran bodloni'r amcan hwn. Rydym yn croesawu'r ymrwymiad i gynyddu'r cyllid i ariannu'r mynediad i addysg brif-ffrwd yn sylweddol yn fawr iawn. Fodd bynnag, hysbyswyd Mencap Cymru ynghylch o leiaf dwy enghraifft, o wahanol rannau o Gymru, lle y dywedwyd wrth bobl ifanc sydd ag anabledd dysgu na fyddant yn gallu cael mynediad i addysg ôl-16 prif-ffrwd oherwydd bod diffyg cyllid. Yn yr enghreifftiau hyn, byddai'r bobl ifanc hyn yn dechrau ar yr addysg hon yn y flwyddyn academaidd nesaf (Medi 2011) a gwnaed y penderfyniad gan yr Awdurdod Addysg Lleol.

Mae Mencap Cymru hefyd yn cefnogi'r egwyddor sy'n sail i ddisodli datganiadau AAA gyda chynlluniau datblygu unigol ar gyfer pobl hyd at 25 oed. Mae hyn yn gam ymlaen tuag at ddarparu gwasanaeth sy'n canolbwyntio'n fwy ar yr unigolyn mewn polisi addysg. Fodd bynnag, mae'n werth crybwyll bod angen cael proses fonitro dynn ar gyfer y system newydd hon pan gaiff ei gweithredu. Bydd hyn yn sicrhau na fydd y newid mewn polisi'n cael ei weld fel dull i wahardd nifer fawr o bobl sydd ar hyn o bryd yn defnyddio'r gwasanaeth hanfodol hwn.

Mae Mencap Cymru yn credu y gall y mwyafrif o bobl sydd ag anabledd dysgu gael mynediad i addysg brif-ffrwd os ceir yr ymyriadau a'r cymorth priodol. Mae hon yn egwyddor wahanol iawn i integreiddio, lle rhoddir mynediad i bobl ifanc sydd ag anabledd dysgu i wasanaethau addysg sydd

wedi'u haddasu ychydig. Cynhwysiant llawn yw pan fydd yr holl rwystrau i fynediad wedi cael eu dileu yn unol â'r model cymdeithasol o anabledd.

Gwnaed llawer o waith ymchwil a gwaith arall ar fuddiannau cynwysoldeb gan y Gynghrair dros Addysg Gynhwysol. Mae'r buddiannau'n estyn y tu hwnt i sicrhau bod disgyblion sydd ag anabledd dysgu'n cael addysg sy'n canolbwyntio ar yr unigolyn; maent hefyd yn cyflwyno'r syniad o amrywiaeth i'r dosbarth, gan ymglyfuno disgyblion anabl a'u cyd-ddisgyblion nad ydynt yn anabl. Bydd gweithredu'r polisi cynhwysiant ymhellach mewn ysgolion yn annog y disgyblion i chwarae rhan yn y gymdeithas ehangach pan fyddant yn oedolion.

Leighton Andrews AC / AM
Y Gweinidog Addysg a Sgiliau
Minister for Education and Skills



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Eich cyf/Your ref P-04-325
Ein cyf/Our ref LA/05437/11

William Powell AM
National Assembly for Wales
Ty Hywel
Cardiff Bay
CF99 1NA

13 July 2011

Dear William,

P-04-325 Funding for People with a Learning Disability to Access Mainstream Post-16 Education

Thank you for your letter of 29 June regarding a petition submitted by Mencap Cymru urging the Welsh Government to increase funding to enable people with a learning disability to access mainstream education. I shall take this into consideration as part of the forthcoming Resource Assessment Exercise. You also requested further details on the level of funding available to support people with learning difficulties in mainstream education.

I am committed to ensuring that as many young people as possible have the opportunity to maximise their potential. In addition to funding post-16 provision in special schools, sixth form placements for learners with SEN in out-of-county schools and colleges, and bespoke further education provision, the Welsh Government also makes additional funding available to assist post-16 providers make their mainstream provision accessible.

In the financial year 2011-12 local authorities received an indicative allocation for 16-19 SEN in mainstream provision in schools of £4.45m, which is not ring-fenced and which can be allocated according to where need is greatest. In the academic year 2010/11, further education colleges received a supplementary funding allocation of £6.32m, which contributes to the cost of the additional learning support necessary to make mainstream further education provision accessible to all disabled learners over the age of 16. Also in 2010/11, £77k was allocated, on the basis of claims from work based learning providers, for additional learning support arising from the needs of disabled learners.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

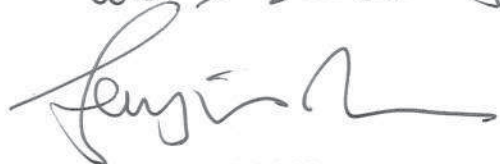
English Enquiry Line 0845 010 3300
Llinell Ymholiadau Cymraeg 0845 010 4400
Correspondence.Leighton.Andrews@wales.gsi.gov.uk

Wedi'i argraffu ar bapur wedi'i ailgylchu (100%)

Printed on 100% recycled paper

November 2010 saw the publication of a report by the Task and Finish Group I established to consider and make recommendations on future arrangements for funding post-16 additional learning needs in schools and further education. I accepted all the recommendations made in that Group's report, which pointed to the need for greater consistency of approach across Wales, regional collaboration, more attention to value for money in the commissioning process and better planning. A Development and Implementation Group with wide ranging stakeholder representation is taking forward these recommendations and in June this group received a presentation from Mencap Cymru.

You also mention your support for the work that the Welsh Government is undertaking to consider the reform of the existing system of statementing for children and young people with SEN. One of the four pilot projects established to consider a range of alternatives to the current system, has been investigating the quality assurance of Additional Learning Needs (ALN) provision. The aim of this pilot is to develop a framework and associated processes that will allow schools to evaluate their provision for pupils with ALN and will also enable local authorities to regularly monitor and evaluate the quality of provision. The pilot scheme's framework for self-evaluation will include individual outcomes, best practice in educating pupils with ALN, and value for money. We recognise that some aspects of the quality assurance system for schools may need to be adjusted for the post-16 context. All four pilots are scheduled to end this month and an evaluation report will follow at the start of 2012.

Yours sincerely


Leighton Andrews AC / AM

Y Gweinidog Addysg a Sgiliau
Minister for Education and Skills

Eitem 3.5

PET(4)-06-11 p9a

P-04-320 Polisi Tai Cymdeithasol

Geiriad y ddeiseb

Rydym yn galw ar Gynulliad Cenedlaethol Cymru i annog Llywodraeth Cymru i adolygu ei pholisi tai cymdeithasol mewn perthynas â phoblogaeth frodorol y wlad.

Linc i'r ddeiseb:

<http://www.senedd.cynulliadcymru.org/mglIssueHistoryHome.aspx?lId=1012>

Cynigwyd gan: Adam Brown

Nifer y llofnodion: 45

Gwybodaeth Ategol:

Gyda phroblemau tai parhaus yng Nghymru, mae'r ymgyrch hon yn annog Llywodraeth Cynulliad Cymru i gydnabod y ffaith hon a chymryd camau trwy adolygu'r polisi tai cymdeithasol mor fuan â phosibl. Rydym yn credu bod y polisi presennol yn gwahaniaethu yn erbyn pobl frodorol Cymru ar ystod eang o faterion ac rydym yn credu hefyd y dylai pobl leol gael mynegi barn ynghylch pwy sy'n meddiannu unrhyw lety cymdeithasol gwag yn eu hardaloedd.

Mae ar bobl Cymru wir angen eich help ar y mater hwn a bydd llofnodi'r ddeiseb hon ac annog eraill i'w llofnodi yn mynd yn bell iawn tuag at roi cyfle gwell iddynt allu galw rhywle'n 'gartref'.

Huw Lewis AC / AM
Y Gweinidog Tai, Adfywio a Threftadaeth
Minister for Housing, Regeneration and Heritage



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Eich cyf/Your ref P-04-320
Ein cyf/Our ref HL/05755/11

William Powell AM
Chair, Petitions committee
Ty Hywel
Cardiff Bay
Cardiff
CF99 1NA

committeebusiness@Wales.gsi.gov.uk

18 October 2011

Dear William

Thank you for your further letter of 28 September regarding petition P-04-320 on social housing allocation policy. Your letter seeks clarification of the meaning of the term 'local connection' and the flexibilities local authorities have in terms of social housing allocation policy in Wales.

As previously explained, the Welsh Government has recently reviewed the *Code of Guidance for Local Authorities on Allocation of Accommodation and Homelessness*. The definition of 'local connection' in the Code of Guidance is as set out in section 199 of the Housing Act 1996. This revised guidance does not re-define the meaning of 'local connection' but reinforces the flexibility local authorities have within their allocation policies to meet local pressures.

This flexibility may include prioritising applicants in terms of local priorities, waiting time and local connection.

Local authorities requiring clarification on who qualifies as having a 'local connection' will need to seek their own legal advice as the Welsh Government is not empowered to interpret the statutes.

I hope this clarifies the position.

Best Regards
Huw

Huw Lewis AC / AM
Y Gweinidog Tai, Adfywio a Threftadaeth
Minister for Housing, Regeneration and Heritage

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

English Enquiry Line 0845 010 3300
Llinell Ymholiadau Cymraeg 0845 010 4400
Correspondence.huw.lewis@wales.gsi.gov.uk

Wedi'i argraffu ar bapur wedi'i ailgylchu (100%) Printed on 100% recycled paper

Eitem 3.6

PET(4)-06-11 p10a

P-04-336 Papur Cymraeg dyddiol i Gymru

Geiriad y Ddeiseb

Galwn ar Lywodraeth i roi grant i Gyngor Llyfrau Cymru i'w galluogi i gefnogi ac ariannu papur dyddiol yn yr iaith Gymraeg.

Linc i'r ddeiseb: http://www.assemblywales.org/cy/gethome/e-petitions/petitions_under_consideration.htm

Cynigwyd gan: Ben Screen

Nifer y llofnodion: 37

Gwybodaeth ategol:

Mae angen papur dyddiol yn y ddwy iaith i sicrhau fod y llywodraeth yn gallu gweithredu yn ddemocrataidd, sut ar wyneb y ddaear ydy'r Llywodraeth yn gallu llywodraethu yn deg, agored a thryloyw os nad ydy'r bobl sydd yn pleidleisio drostyn nhw ddim yn gwybod yr hyn maent yn ei wneud? Faint o sylw roddir i Gymru gan bapurau dyddiol Saesneg o Loegr? Faint o sylw roddir i Gymru gan y wasg Gymreig, Saesneg ei hiaith? Yr ateb syml, ddim digon o bell ffordd ac mae yn peryglu atebolrwydd y llywodraeth ym Mae Caerdydd ac i feddylfryd y Cymry, a'u synnwyr o hunaniaeth Gymreig. Neges subliminal y rhoddir felly fel canlyniad sydd yn pefrio i mewn i bennau'r Cymry ac sydd yn eu dysgu nad ydy Cymru yn ddigon mawr a phwysig i haeddu sylw y cyfryngau torfol, dyna pam mae pobl yn wfftio'r syniad o bapur dyddiol yn Gymraeg . Prydeindod a gawn yn y papurau yma, nid Cymreictod.

Huw Lewis AC / AM
Y Gweinidog Tai, Adfywio a Threftadaeth
Minister for Housing, Regeneration and Heritage



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Eich cyf/Your ref P-04-336
Ein cyf/Our ref HL/05784/11

William Powell AM
National Assembly for Wales
Ty Hywel
Cardiff Bay
Cardiff
CF99 1NA

William.powell@wales.gov.uk

Dear William

November 2011

Thank you for your correspondence of 7 October in relation to the petition submitted by Ben Screen.

The Welsh Government continues to provide funding (£200,000 during the current financial year) through the Welsh Books Council, to Golwg 360 – the on-line Welsh language daily newspaper. This is in addition to the £171,000 currently being spent by the Welsh Government, through the Welsh Books Council, on Welsh-medium news and current affairs publications.

The Welsh Books Council invited interested parties to apply for the additional funding which was announced by the Welsh Government in February 2008 to provide a daily Welsh language news service. On 29 May 2008, it was announced that Golwg Ltd had won the tender. Golwg 360 was launched in May 2009.

There is no doubt that Golwg 360 has developed significantly since it was established. The number of visits to the website has increased regularly with approximately 90,000 visits a month. It has also contributed to the Welsh Government's aspiration of seeing plurality of news services in Wales.

One of the reasons Golwg had won the tender was because they offered a package which supported a new online news service as well as strengthening the weekly print *Golwg* magazine. The investment in Golwg 360 has led to job creation and training in both Golwg Newydd (the company which owns Golwg 360) and its sister company Golwg Cyf., which owns the print magazine. A total of seven posts have been created in Golwg 360, four of them journalist posts, and Golwg itself has created 1.7 new posts. The journalist training has been mostly done in-house taking advantage of the experience acquired by Golwg over many years. The majority of the jobs created are located in the Lampeter or Caernarfon areas.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

English Enquiry Line 0845 010 3300
Llinell Ymholiadau Cymraeg 0845 010 4400
Correspondence.huw.lewis@wales.gsi.gov.uk

Wedi'i argraffu ar bapur wedi'i ailgylchu (100%)

Printed on 100% recycled paper

The newspaper industry has changed significantly during the last few years with more emphasis on newspapers on the internet. Even during the three years since Golwg Ltd won the tender, on-line newspapers have developed to be very popular. We continue to believe that the on-line solution which emerged from the Books Council's tender process offers the best prospects for a sustainable solution.

Regards
Huw

Huw Lewis AC / AM
Y Gweinidog Tai, Adfywio a Threftadaeth
Minister for Housing, Regeneration and Heritage

PET(4)-06-11 p11a

P-04-329 Rheoli sŵn o dyrbinau gwynt sy'n peri diflastod

Geiriad y ddeiseb

Rydym yn galw ar Gynulliad Cenedlaethol Cymru i annog Llywodraeth Cymru i basio deddf er mwyn rheoli sŵn o dyrbinau gwynt sy'n peri diflastod yn ystod oriau anghymdeithasol. Gofynnwn am gychwyn cyfnodau o seibiant pan fydd tyrbinau gwynt yn cael eu diffodd.

Mae cyfnodau o seibiant rhag sŵn yn gyffredin mewn deddfwriaeth iechyd y cyhoedd. Mae Sefydliad Iechyd y Byd yn galw amdanynt yn ei adroddiad ar sŵn cymunedol; ac ar hyn o bryd yn y Deyrnas Unedig maent yn weithredol mewn meysydd awyr, safleoedd adeiladu, ffatrioedd a safleoedd eraill sydd â sŵn sy'n peri diflastod gyda'r hwyr a thros nos.

Rydym yn galw ar hyn i fod yn berthnasol i dyrbinau sydd dros 1.3MW, a bod cyfnodau o seibiant rhwng 18.00 a 06.00 ar gyfer tyrbinau sydd o fewn 1.5Km i breswylfeydd unigol; a rhwng 22.00 a 06.00 ar gyfer tyrbinau sydd o fewn 2Km i gymunedau. Dylai awdurdodau yng Nghymru sy'n trafod ceisiadau am dyrbinau sy'n cynhyrchu llai na 50MW o drydan, a'r Comisiwn Cynllunio Seilwaith sy'n trafod ceisiadau ar gyfer tyrbinau sy'n cynhyrchu dros 50MW o drydan, hysbysu datblygwyr o'r cyfyngiad iechyd y cyhoedd hwn a all effeithio ar dyrbinau unigol.

Linc i'r ddeiseb: http://www.assemblywales.org/cy/gethome/e-petitions/epetition-closed-petition-signatories_all.htm?pet_id=595

Cyflwynwyd y ddeiseb gan: James Shepherd Foster

Nifer y llofnodion: 1074

Gwybodaeth ategol: Yn ogystal â iechyd y cyhoedd, byddai'r mesur yn amddiffyn anifeiliaid y nos fel ystlumod, tylluanod ayb. Mae Jonathan Edwards AC wedi galw am fesur o'r fath, ac mae Rhodri Glyn Thomas AC wedi galw am fesur tebyg i hwn. Ni fyddai hyn yn effeithio ar Nodyn Cyngor Technegol 8 (TAN 8) ac ni fyddai TAN 8 yn effeithio ar y mesur hwn, oherwydd nid yw TAN 8 yn delio gyda goblygiadau tyrbinau ar iechyd. Hefyd, dim ond gallu tyrbinau i gynhyrchu trydan fel gwerth sy'n angenrheidiol, ac nid pa mor effeithiol yw'r tyrbinau ar gynhyrchu trydan. Mae gan Gymru hen hanes o esgeuluso materion lechyd a Diogelwch, ac mae hyn wedi arwain at gyfyngu ar fywydau pobl mewn cyfran helaeth o'r gymuned. Yn ystod eu datblygiad, ni ddylid chwarae â chlyw plant ifanc, ac nes i bwyntiau ymchwil sylweddol a gaiff eu derbyn gan y byd meddygol ynghylch llacio ar yr amseroedd a'r pellterau sydd wedi'u nodi yn y ddeiseb hon gael eu profi, dylid bod yn bwylllog yn hyn o beth.

John Griffiths AC /AM
Gweinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy
Minister for Environment and Sustainable Development



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Eich cyf/Your ref P-04-329
Ein cyf/Our ref JG/06333/11

William Powell AM
Chair Petition's committee
Ty Hywel
Cardiff Bay
Cardiff
CF99 1NA

6 October 2011

committeebusiness@Wales.gsi.gov.uk

Dear William,

Petitions Committee - Control of Noise Nuisance from Wind Turbines

Thank you for your letter of 19 September. Where you asked my views on Petition P-04-329 Control of Noise Nuisance from Wind Turbines.

Noise is an issue most appropriately considered at the local level as its impacts will vary according to local circumstances. TAN 8 recognises that noise is an issue and provides detailed guidance on this.

It is for the decision maker, either the LPA or the IPC, to assess the noise impacts as part of the decision making process. Planning applications can be conditioned to make the development acceptable and restrictions on generation can be imposed via the use of planning conditions so we would refute the need for further unnecessary legislation as proposed in this petition.

I recognise that there has been much speculation surrounding the issue of noise from wind turbines, with concerns about possible health impacts often inaccurately and emotively portrayed in the media. However, independent research for the UK Government on the impacts of noise from turbines indicate that there is no evidence to support claims of negative health impacts, and that the existing guidelines do not require revision.

While we accept and stand by this research as our current evidence base, we also accept that this is a burgeoning science, and that the issue remains one of public concern. We

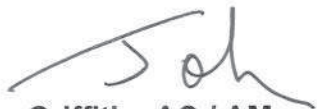
Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

English Enquiry Line 0845 010 3300
Llinell Ymholiadau Cymraeg 0845 010 4400
Correspondence: John.Griffiths@wales.gsi.gov.uk
Printed on 100% recycled paper

Wedi'i argraffu ar bapur wedi'i ailgylchu (100%)

therefore welcome further evidence and discussion on wind turbine noise, to enhance our current understanding and reassure public confidence.

Best wishes,



John Griffiths AC / AM

Gweinidog yr Amgylchedd a Datblygu Cynaliadwy
Minister for Environment and Sustainable Development

Eitem 3.8

PET(4)-06-11 p12a

P-03-162 Diogelwch ar y ffyrdd yn Llansbyddy

Geiriad y ddeiseb

Rydym ni, sydd wedi llofnodi isod, yn galw ar Lywodraeth Cynulliad Cymru i wella diogelwch ar y ffyrdd ym mhentref Llansbyddy, ger Aberhonddu ym Mhowys, drwy weithredu mesurau i arafu'r traffig, fel gostwng y terfyn cyflymder presennol, gwella'r goleuadau ar ochr y ffordd a gwella'r arwyddion ar yr A40.

Linc i'r ddeiseb:

<http://www.senedd.cynulliadcymru.org/mglssueHistoryHome.aspx?Ild=875>

Cynigwyd gan: Cymdeithas Trigolion Llansbyddy

Nifer y llofnodion: 67

Carl Sargeant AC / AM
Y Gweinidog Llywodraeth Leol a Chymunedau
Minister for Local Government and Communities



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Eich cyf/Your ref P-03-162
Ein cyf/Our ref CS/06401/11

William Powell AM
Chair Petitions Committee
committeebusiness@Wales.gsi.gov.uk

22ND October 2011

Dear Bill.

I am responding to your letter of 28 September regarding Petition P-03-162, Roads Safety in Llanspyddid and the lack of roadside lighting at the improvement.

The safety works at Llanspyddid were carried out in line with the work outlined in the Raglan – Llandovery Trunk Road A40 Llanspyddid Preliminary Investigation document.

New lighting would normally only be considered where there was a history of night-time traffic collisions, which is not the case in Llanspyddid.

Carl

Carl Sargeant AC / AM
Y Gweinidog Llywodraeth Leol a Chymunedau
Minister for Local Government and Communities

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

Wedi'i argraffu ar bapur wedi'i ailgylchu (100%)

English Enquiry Line 0845 010 3300
Llinell Ymholiadau Cymraeg 0845 010 4400
Correspondence: Carl.Sargeant@wales.gsi.gov.uk

Printed on 100% recycled paper

Eitem 3.9

PET(4)-06-11 p13a

P-03-304 Amendment to the Learner Travel (Wales) Measure 2008

Petition wording

We the undersigned call upon the National Assembly of Wales to urge the Welsh Government to amend the Learner Travel (Wales) Measure 2008, so that the definition of the nearest suitable school for the purposes of provision of free/subsidised transport includes a reference to the fact that it provides the Welsh Curriculum/Cwricwlwm Cymreig.

Link to petition:

<http://www.senedd.cynulliadcymru.org/mgIssueHistoryHome.aspx?Id=904>

Petition raised by: Arfon Jones

Number of signatures: 17

Supporting information: There are significant differences between the Welsh Curriculum and the curriculum in England for example the Foundation phase and the Welsh Bacc and the Welsh Assembly Government and the National assembly together with Welsh Local Authorities should seek to encourage parents and children to be educated in Wales and if they decline it should be a purely parental choice and Welsh LA's should be under no obligation to transport children to schools outside Wales

Rhodri,

Annhebyg iawn ydy'r Gweinidog o gefnogi y gwelliant yma, felly dydw i ddim yn gweld be yn fwy gall y Pwyllgor Deisebu ei wneud yng ngwyneb ei ymateb (digyfaddawd).

Diolch am bob help ac ymddiheuriadau i'r Cadeirydd am fethu ateb yn fwy amserol.

Yn gywir,

Arfon Jones.

Rhodri,

It is very unlikely that the Minister will support this amendment; therefore, I do not see what more the Petitions Committee can do in view of his response (which is uncompromising).

Thank you for all your help. Please send my apologies to the Chair for being unable to send a more timely response.

Yours sincerely,

Arfon Jones

Eitem 3.10

PET(4)-06-11 p14a

P-04-331 Ffilmio a Recordio Cyfarfodydd Cynghorau

Geiriad y ddeiseb

Galwn ar Gynulliad Cenedlaethol Cymru i annog Llywodraeth Cymru i'w gwneud yn ddyletswydd statudol ar bob awdurdod lleol yng Nghymru i recordio neu ddarlledu holl gyfarfodydd cynghorau sy'n agored i'r cyhoedd, neu eu ffrydio ar y we, er mwyn bod yn agored a thryloyw. Dylai'r ddyletswydd hon alluogi'r cyhoedd, fel arsyllwyr cyfrifol, i recordio neu ffilmio cyfarfodydd o'r fath heb gael caniatâd o flaen llaw, a rhoi rhwydd hynt iddynt ddefnyddio'r deunyddiau y maent yn eu recordio i ddarparu cyswllt uniongyrchol ac ehangach â'r etholwyr.

Linc i'r ddeiseb: http://www.assemblywales.org/cy/gethome/e-petitions/epetition-closed-petition-signatories_all.htm?pet_id=582

Cyflwywyd y ddeiseb gan: Jacqui Thompson

Nifer y llofnodion: 223

Carl Sargeant AC / AM
Y Gweinidog Llywodraeth Leol a Chymunedau
Minister for Local Government and Communities



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Eich cyf/Your ref P-04-331/332
Ein cyf/Our ref CS/06202/11

William Powell AM
Chair Petition's committee
Ty Hywel
Cardiff Bay
CF99 1NA

10 October 2011

Thank you for your letter of 19th September.

Local authorities are obliged to allow the public entry to council meetings, unless the issues being discussed are deemed to be exempt (in the main, confidential or commercial matters). However the process that a local authority follows to allow the public access to meetings is a matter for the authority themselves, as they have to take into account the need for security in modern society.

I have placed on record my support for the principle of recording and broadcasting council meetings. Modern technology enables this possibility without prohibitive expense. It should be seen as a means of increasing public engagement with their local government. I would also encourage local authorities to allow members of the public to film their proceedings so long as, firstly, the members are aware that it is taking place and, secondly, that it can be done in a way that does not inconvenience other members of the public attending. However, I am not in favour of surreptitious filming. Nor do I have any plans to legislate on this matter.

With regard to the issue of local authority publishing details of their spending over £500, I support the key principles of openness and transparency however it is important to balance the delivery of these principles with the responsibility of each local authority to deploy its resources to provide the best value for money for its citizens and to be accountable to its local electorate for the decisions its makes.

Carl Sargeant AC / AM
Y Gweinidog Llywodraeth Leol a Chymunedau
Minister for Local Government and Communities

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

*Wedi'i argraffu ar bapur wedi'i ailgylchu (100%)
paper*

English Enquiry Line 0845 010 3300
Llinell Ymholiadau Cymraeg 0845 010 4400
Correspondence: Carl.Sargeant@wales.gsi.gov.uk
Printed on 100% recycled

Eitem 3.11

PET(4)-06-11 p15a

P-04-332 Manylion Gwariant dros £500 gan Awdurdodau Lleol

Geiriad y ddeiseb: Galwn ar Gynulliad Cenedlaethol Cymru i annog Llywodraeth Cymru i'w gwneud yn ddyletswydd statudol ar bob awdurdod lleol yng Nghymru i gyhoeddi manylion yr holl wariant dros £500 er mwyn bod yn agored a thryloyw. Dylai'r manylion gael eu cyhoeddi ar-lein ac mewn fformat sy'n hygyrch i'r cyhoedd, gyda'r rhyddid i aildefnyddio'r data.

Linc i'r ddeiseb: http://www.assemblywales.org/cy/gethome/e-petitions/epetition-closed-petition-signatories_all.htm?pet_id=583

Cyflwywyd y ddeiseb gan: Jacqui Thompson

Nifer y llofnodion: 77

Gwybodaeth ategol: Mae nifer o gynghorau yn Lloegr bellach yn cyhoeddi'r wybodaeth hon ar eu gwefannau. Mae'r wybodaeth yn barod ar gael yng nghronfeydd data'r cynghorau, felly'r cyfan sydd angen ei wneud yw casglu'r wybodaeth mewn man canolog ac mewn ffordd hygyrch sy'n cydymffurfio â'r Ddeddf Rheoli Data. Byddai'r gost gychwynnol yn cael ei had-dalu gan yr arbedion a ddaw yn sgîl gostyngiad yn nifer y ceisiadau rhyddid gwybodaeth y mae awdurdodau lleol yn eu cael mewn perthynas â manylion gwariant.

Carl Sargeant AC / AM
Y Gweinidog Llywodraeth Leol a Chymunedau
Minister for Local Government and Communities



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Eich cyf/Your ref P-04-331/332
Ein cyf/Our ref CS/06202/11

William Powell AM
Chair Petition's committee
Ty Hywel
Cardiff Bay
CF99 1NA

10 October 2011

Thank you for your letter of 19th September.

Local authorities are obliged to allow the public entry to council meetings, unless the issues being discussed are deemed to be exempt (in the main, confidential or commercial matters). However the process that a local authority follows to allow the public access to meetings is a matter for the authority themselves, as they have to take into account the need for security in modern society.

I have placed on record my support for the principle of recording and broadcasting council meetings. Modern technology enables this possibility without prohibitive expense. It should be seen as a means of increasing public engagement with their local government. I would also encourage local authorities to allow members of the public to film their proceedings so long as, firstly, the members are aware that it is taking place and, secondly, that it can be done in a way that does not inconvenience other members of the public attending. However, I am not in favour of surreptitious filming. Nor do I have any plans to legislate on this matter.

With regard to the issue of local authority publishing details of their spending over £500, I support the key principles of openness and transparency however it is important to balance the delivery of these principles with the responsibility of each local authority to deploy its resources to provide the best value for money for its citizens and to be accountable to its local electorate for the decisions its makes.

Carl Sargeant AC / AM
Y Gweinidog Llywodraeth Leol a Chymunedau
Minister for Local Government and Communities

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

*Wedi'i argraffu ar bapur wedi'i ailgylchu (100%)
paper*

English Enquiry Line 0845 010 3300
Llinell Ymholiadau Cymraeg 0845 010 4400
Correspondence: Carl.Sargeant@wales.gsi.gov.uk

Printed on 100% recycled

Eitem 3.12

PET(4)-06-11 p16a

P-03-085 Meddygfeydd yn Sir y Fflint

Geiriad y ddeiseb

Rydym ni feddygon ym Meddygfa'r Laurels, Meddygfa Eyton Place a Chanolfan Feddygol Allt Goch yn rhwystredig (fel yr ydych chi mae'n siwr) oherwydd yr anawsterau a gawn wrth geisio cynnig digon o apwyntiadau ar gyfer ein cleifion.

Fel y gwyddoch, rydym wedi'n cyfyngu'n llwyr gan faint ein hadeilad ac mae gwir angen symud i safle mwy – mewn Canolfan Gofal Sylfaenol newydd os oes modd.

Mae'r cynnydd yn hyn o beth wedi dod i ben yn dilyn penodiad diweddar y Gweinidog Iechyd newydd a hoffem ddod â'n pryderon i'w sylw.

Gofynnwn i chi arwyddo'r ddeiseb hon i gefnogi'n hymdrechion i brysuro'r broses hon;

“Fel cleifion mewn Meddygfa yn Sir y Fflint, gofynnwn i'n Haelod Cynulliad, Mrs Sandy Mewies, roi pwysau ar Lywodraeth Cynulliad Cymru i ddatblygu Canolfan Gofal Sylfaenol newydd ar fyrder”

Linc i'r ddeiseb:

<http://www.senedd.cynulliadcymru.org/mglIssueHistoryHome.aspx?Ild=859&optionId=0>

Trefnwyd y ddeiseb gan: Gillian Robinson

Nifer y llofnodion: 412



GIG
CYMRU
NHS
WALES

Bwrdd Iechyd Prifysgol
Betsi Cadwaladr
University Health Board

Ty Matthew/Matthew House
Llys Edmund Prys,
Parc Busses Llanelwy/St Asaph Business Park,
Llanelwy, St Asaph,
Sir Dinbych/Denbighshire, LL17 0JA

Petitions Committee
Committee Service
National Assembly for Wales

Ein cyf / Our ref: GL/yel

Eich cyf / Your ref:

☎: 01745 586423

Gofynnwch am / Ask for Geoff Lang

Ffacs / Fax: 01745 582721

Geoff.Lang@wales.nhs.uk

Dyddiad/Date: 07 November 2011

Dear Sir/Madam

Re: P-03-085 Surgeries in Flintshire – A new Primary Care Centre

The Health Board attended an initial stakeholder meeting on 6th October 2011 with Flintshire County Council relating to its proposed re-development of the Town Centre. The opportunity to connect the provision of a new Primary Care Centre with this development is to be explored. This could offer the potential benefit of linking primary care with social care and other services.

We envisage a further meeting being held before the end of the year.

Yours sincerely

Geoff Lang
Director Primary Care, Community & Mental Health

Eitem 3.13

P-03-295 Kyle Beere - Paediatric Neuro Rehabilitation Services

Petition wording

We, the undersigned, call upon the National Assembly for Wales to urge the Welsh Government to recognise and deliver services for the rehabilitation of brain injured children. There is currently no facility in Wales to provide this vital service. Despite there being a purpose built children's hospital being built in Cardiff, there is still no provision included in its design

Link to petition:

<http://senedd.assemblywales.org/mgIssueHistoryHome.aspx?IId=892>

Petition raised by: Kyle's Goal

Number of signatures: The petition was submitted by Kyle's Goal. An associated petition collected 9,128 signatures.



GIG
NHS

Pwyllgor Gwasanaethau Iechyd
Arbenigol Cymru (PGIAC)
Welsh Health Specialised
Services Committee (WHSSC)

Your ref/eich cyf: P-03-295
Our ref/ein cyf: CR/NJ/GGM
Date/dyddiad: 25 July 2011
Tel/ffôn: 01443 443 443 ext: 8131
Fax/ffacs: 029 2080 7854
Email/eboost: cerilan.rogers2@wales.nhs.uk

William Powell AM
Chair, Petitions Committee
National Assembly for Wales
Cardiff Bay
Cardiff
CF99 1NA

Dear Mr Powell

Re: P-03-295 Paediatric Neuro-rehabilitation Services

Thank you for your letter regarding paediatric neuro-rehabilitation services. The WHSSC Annual Plan is due to be signed off formally at the meeting of the WHSSC Joint Committee on 26 July.

However funding to support the development of paediatric neuro-rehabilitation at Cardiff and Vale University Health Board was not included in the final draft of this plan. The business case that was put to us by the Health Board was not complete and, despite requests, it was not available within the timescale for the Annual Plan.

The issue will now be considered again in the formulation of WHSSC's Annual Plan for 2012/13. Plans for this service will be influenced in the future by the implications of the 'Safe and Sustainable Review of Children's neurosurgical services' in England.

The Committee may be interested to know that to date this year, no patients from Wales have had complex neuro-rehabilitation needs that have required their admission to the service at Tadworth.

Welsh Health Specialised Services Committee
Unit 3a
Caerphilly Business Park
Caerphilly
CF83 3ED

Pwyllgor Gwasanaethau Iechyd Arbenigol Cymru
Uned 3a
Parc Busnes Caerffili
Caerffili
CF83 3ED

Chair/Cadeirydd: *Professor Mike Harmer*

Director of Specialised and Tertiary Services/Cyfarwyddwr Gwasanaethau Arbenigol a
Thrydyddol: *Dr Cerilan Rogers*

Tudalen 37

Yours sincerely



CERILAN ROGERS
Director of Specialised and Tertiary Services

Welsh Health Specialised Services Committee
Unit 3a
Caerphilly Business Park
Caerphilly
CF83 3ED

Pwyllgor Gwasanaethau Iechyd Arbenigol Cymru
Uned 3a
Parc Business Caerffili
Caerffili
CF83 3ED

Chair/Cadeirydd: *Professor Mike Harmer*

Director of Specialised and Tertiary Services/Cyfarwyddwr Gwasanaethau Arbenigol a
Thrydyddol: Dr Cerilan Rogers

Lesley Griffiths AC / AM
Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Minister for Health and Social Services



Llywodraeth Cymru
Welsh Government

Eich cyf/Your ref P-04-337
Ein cyf/Our ref LG/06663/11

William Powell AM
Chair, Petitions Committee

William.powell@wales.gov.uk

24th October 2011

Dear Bill,

Petition P-04-337 Tenovus: Free sunscreen

I am replying to your letter of 7 October in relation to the above petition.

As a Government, we are committed to promoting the need to adopt sun protection behaviours. For children we emphasise it is important to cover up and wear suitable clothing whilst outside, including wide brimmed hats and clothing which offers suitable protection from the sun. They should also be encouraged to spend time in the shade between 11am and 3pm, the hottest time of day, and wear at least a factor 15 sunscreen on exposed areas of skin when shade and protective clothing are not practical.

This broader approach has been adopted as part of the Welsh Network of Healthy School Schemes, of which 99% of schools in Wales are now part of. As schools progress through the scheme they are expected to put in place a whole-school approach to a range of health issues. As part of this work the local healthy school co-ordinator would direct the school to guidance on sun safety policy provided by the SunSmart campaign.

This guidance advises schools to develop their own policy taking account of the individual needs of the school and its pupils and to consult with the whole school community including parents, school governors, Healthy School practitioners, school nurses, Health & Safety co-ordinators and pupils when looking to develop the sun protection policy. The guidelines are intended to outline ways in which the community can work towards minimising harmful effects from over exposure to the sun's ultraviolet rays. It advises schools to develop their own policy.

Bae Caerdydd • Cardiff Bay
Caerdydd • Cardiff
CF99 1NA

English Enquiry Line 0845 010 3300
Llinell Ymholiadau Cymraeg 0845 010 4400
Correspondence.lesley.Griffiths@wales.gsi.gov.uk

Wedi'i argraffu ar bapur wedi'i ailgylchu (100%)

Printed on 100% recycled paper

I believe this broader approach will be more effective in protecting our children from over exposure to sun.

Regards
Lesley

Lesley Griffiths AC / AM

Y Gweinidog Iechyd a Gwasanaethau Cymdeithasol
Minister for Health and Social Services